



# CAPACITÉ



**Happy New Year!**  
**¡Feliz Año Nuevo!**  
**Heureuse Nouvelle Année!**

Edición 3

diciembre 2012 /  
enero 2013

Capacité, el boletín del Fondo de Alianzas para Ecosistemas Críticos (CEPF) para el Caribe publica ahora su tercera edición. Damos la bienvenida a los lectores que han seguido el trabajo de las organizaciones del Caribe dedicadas a la conservación, en las áreas críticas de biodiversidad en la región e invitamos también a nuevos lectores a que disfruten de este boletín, justo en el comienzo de este nuevo año.

Para el 2013, el CEPF en el Caribe está avanzando a una fase intermedia de este programa de cinco años. El Instituto de Recursos Naturales del Caribe (CANARI), así como La Unidad Regional de Implementación (en inglés con siglas RIT) por medio de Capacité, se complace en divulgar y compartir a través de estos artículos y actualizaciones proporcionadas por los beneficiarios del proyecto, el trabajo realizado hasta el momento. Algunas de las interesantes y destacadas iniciativas en este número incluyen la promoción del pago por servicios ambientales (PSA) en la República Dominicana, el compromiso de la comunidad para hacer frente a los problemas de inundación de las zonas lacustres de Haití y los planes para llevar a cabo las necesidades de capacidad de conservación de la biodiversidad, así como las oportunidades de evaluaciones de conservación en Jamaica. También hemos proporcionado un enlace a una nueva publicación de CANARI – “Herramientas de comunicación para las organizaciones de la sociedad civil del Caribe que trabajan en la conservación de la biodiversidad”.

Capacité tiene nuevamente artículos interesantes y útiles, y esperamos que disfruten de esta serie con un buen despegue de nuevo año!

.....

**En esta edición:**

[Restauración de los claros en la Reserva Forestal de la Unité II de la Forêt des Pins](#) 2

[Promoción de un Esquema de Pagos por Servicios Ambientales a través de la valoración económica de los recursos hídricos en las Reservas Científicas Loma Quita Espuela y Guaconejo en la República Dominicana](#) 4

[Comunicando para la Conservación](#) 5

El CEPF es una iniciativa conjunta de l'Agence Française de Développement, Conservation International, el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, el Gobierno de Japón, la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur y el Banco Mundial.

El programa fue lanzado en agosto del año 2000, y desde entonces, ha apoyado la sociedad civil para preservar 20 hotspots de biodiversidad, adjudicando más de USD \$131 millones en subvenciones. El CEPF está invirtiendo USD \$ 6.9 millones en las islas del Caribe para un periodo de cinco años (octubre 2010 al 2015).



## *Restauración de los claros en la Reserva Forestal de la Unité II de la Forêt des Pins (U2 FdP)*

*- Jean Edy Theard  
Coordonnateur de Zone, Unité II Forêt des Pins*

Òganizasyon Peyizan pou Devlopman  
Forèdèpen, Inite 2 Mawouj

OPDFM

Mare Rouge, Forêt des Pins  
(509) 3800 9691

[pganizasyon\\_opdfm2010@yahoo.fr](mailto:pganizasyon_opdfm2010@yahoo.fr)

Esta acción se lleva a cabo en el marco de un cofinanciamiento del CEPF, que tiene como objetivo contribuir a la reconstitución de la Reserva Forestal U2 FdP, apoyando a las comunidades locales en el desarrollo de oportunidades económicas, para reducir la presión sobre los recursos naturales.

U2 FdP se encuentra en el Massif de la Selle, que ha sido declarado Reserva de la Biósfera por la UNSECO, y en una área prioritaria del Corredor<sup>1</sup> Biológico en el Caribe. Esta reserva fue objeto de una destrucción sistemática que ha disminuido su área de 15300 a 6600 hectáreas.



*Preparación de sustrato y relleno de bolsas, en un vivero de reproducción de Pinus occidentalis  
Crédito de la imagen: OPDFM*

<sup>1</sup>Haití, República Dominicana y Cuba

(viene de la página 2)

Además de la reducción del espacio boscoso, es importante considerar la erosión de la biodiversidad local, especialmente de muchas especies de la fauna local que han salido de la zona debido a la destrucción de sus hábitats naturales.

En este sentido, esta acción permitirá, en el largo plazo, el regreso de algunas especies, especialmente unas aves.

El proyecto ya ha apoyado la reforestación, en *Pinus occidentalis* y otras especies vegetales locales, de 70 hectáreas, de las 100 previstas. La acción ha permitido la movilización de las poblaciones locales y el desarrollo de colaboraciones entre OPDFM<sup>2</sup>, las Autoridades Locales y los Servicios de los Ministerios, competentes en la gestión de los bosques en Haití.

La reforestación se hace principalmente con brotes jóvenes, recolectados en el bosque, pero al mismo tiempo se ha trabajado en el mejoramiento de los conocimientos locales en la reproducción y protección de las principales especies de plantas nativas.

El proyecto constituye un paso importante hacia el objetivo del Ministerio de Medio Ambiente, que planea establecer, en la U2FdP, una Unidad de Conservación de más de 10.000 hectáreas.



*Reproducción de plántulas de especies nativas, en uno de los viveros de OPDFM, en Unité II de la Forêt des Pins*



*Reforestación de un claro en *Pinus occidentalis*, en la Reserva Forestal de Unité II de la Forêt des Pins*  
Crédito de la imagen: OPDFM

<sup>2</sup>OPDFM, Organisation des Paysans pour le Développement de l'Unité II de la Forêt des Pins, Mare Rouge

*Promoción de un Esquema de Pagos por Servicios Ambientales a través de la valoración económica de los recursos hídricos en las Reservas Científicas Loma Quita Espuela y Guaconejo en la República Dominicana*

*Instituto Tecnológico de Santo Domingo (INTEC)*

[solhanlle.bonilla@intec.edu.do](mailto:solhanlle.bonilla@intec.edu.do)



El proyecto se desarrolla en las Reservas Científicas Quita Espuela y Guaconejo en la República Dominicana, proveedoras de importantes servicios ecosistémicos y biodiversidad a la región. Ambas reservas forman parte del grupo de ecosistemas críticos por su alto valor en biodiversidad y provisión de importantes servicios ecosistémicos en la región. El proyecto busca establecer un sistema de Pago por Servicios Ambientales (PSA) hídrico para los usos de riego y agua potable, que apoye la conservación de la biodiversidad en ambas reservas.

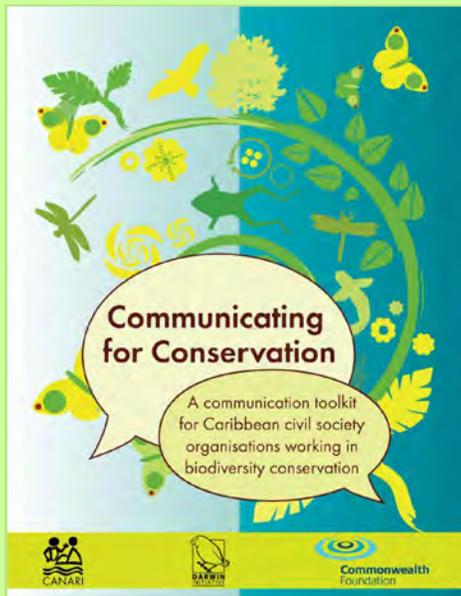
El proyecto valora el recurso hídrico para ambos usos y establece condiciones para la sostenibilidad de estas acciones mediante la capacitación de los actores principales del esquema: Usuarios y beneficiarios del recurso y organizaciones no gubernamentales y gubernamentales que intervienen en el mismo. Finalmente, analiza la factibilidad del esquema de PSA y establece la ruta crítica para implementarlo en el mediano plazo.

Los resultados de este proyecto apoyan tres grandes iniciativas nacionales para la protección de la biodiversidad:

- El Proyecto de Reingeniería de Áreas Protegidas
- El Programa Nacional de Pago por Servicios
- El Programa de Protección del Zorzal Migratorio.

El proyecto es innovador en el establecimiento de un esquema de PSA hídrico para áreas protegidas en la región y en la creación de un modelo biofísico del uso del suelo y provisión de servicios ecosistémicos de los paisajes de conservación de las Reservas Quita Espuela y Guaconejo. Se espera que esta experiencia piloto pueda ser replicada en otras áreas de la isla y en toda la región del Caribe.

## Comunicando para la Conservación



En 2012, el Instituto Caribeño de Recursos Naturales (CANARI) realizó la publicación electrónica "Comunicando para la Conservación: Herramientas de comunicación para las organizaciones de la sociedad civil del Caribe que trabajan en la conservación de la biodiversidad". Este manual de herramientas fue producido como un resultado de un proyecto financiado por la Iniciativa Darwin del Reino Unido, a través de su Departamento para el Medio Ambiente, Alimentación y Medio Rural y por la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur.

La publicación es un valioso instrumento que apoya a grupos que participan en la gestión de los recursos naturales a promover su trabajo y movilizar a otros actores a tomar acciones en la conservación de la biodiversidad, fortaleciendo sus conocimientos, así como promoviendo la defensa y cambios en las actitudes y el comportamiento.

La comunicación es un componente fundamental en el trabajo de cualquier organización, y este manual proporciona al usuario directrices y medidas prácticas para identificar y atender las necesidades de comunicación de las actividades de sus proyectos.

Este manual de herramientas de comunicación es gratis para su descarga desde el sitio web de CANARI en: <http://www.canari.org/documents/CANARICommunicatingforConservation-toolkit2012.pdf>

*¡Queremos saber de tus experiencias!*

*Todas las organizaciones beneficiarias están invitadas a contribuir con información actualizada sobre sus proyectos para las próximas ediciones de Capacite. Comparte esta edición con otras redes y escríbenos.*

*Envía tus opiniones sobre esta publicación a la dirección que indica abajo y te damos las gracias anticipadas.*

## Sobre CANARI

El Instituto Caribeño de Recursos Naturales (CANARI) es una organización sin fines de lucro registrada en Santa Lucía, Santa Cruz y Trinidad y Tobago, con su oficina principal en Puerto España, Trinidad. Además cuenta con el estatus 501 (c) (3) en los Estados Unidos y el estatus de beneficencia en Trinidad y Tobago.



Caribbean Natural Resources Institute (CANARI)  
Fernandes Business Centre  
Building 7, Unit 8  
Eastern Main Road, Laventille,  
TRINIDAD

Nuestra misión es promover y facilitar la participación justa así como la colaboración efectiva en el manejo de los recursos naturales críticos para el desarrollo en las Islas del Caribe, con el fin de mejorar la calidad de vida de la población y para que los recursos naturales se conserven a través del aprendizaje en acción, la investigación, el fortalecimiento de capacidades y el fomento de las alianzas.

El enfoque geográfico de CANARI son las islas del Caribe, pero sus resultados de investigación suelen ser relevantes y se difunden a otras fronteras regionales. Nuestros programas se enfocan en la investigación, el intercambio y la difusión de las lecciones aprendidas, la creación de capacidades y la promoción de alianzas regionales.

**CEPF Caribbean**  
**Contact us:**

Tel: (868) 626-6062  
Fax: (868) 626-1558  
E-mail address: [cepf-rit@canari.org](mailto:cepf-rit@canari.org)  
Webpage: [www.canari.org](http://www.canari.org)

 Find us on [Facebook](https://www.facebook.com/canari)